



Un monde propulsé
à l'énergie verte

L'équipement de traitement des biogaz de Xebec est la technologie de base du projet universitaire d'énergie au biogaz primé par l'EPA

Montréal (Québec), 17 février 2010 – Xebec Adsorption inc. (TSX: XBC) ("Xebec") une société se spécialisant dans le traitement des biogaz de même que dans l'offre de solutions de purification du gaz naturel et de l'hydrogène pour le marché de l'énergie verte, a annoncé aujourd'hui que la société avait été reconnue pour sa contribution technologique clé à un projet d'énergie renouvelable à l'université du New Hampshire primé par l'EPA.

Le système de biogaz de Xebec permet à l'université de purifier le méthane recueilli à un site d'enfouissement de déchets à Rochester, au New Hampshire, afin de fournir plus de 85 pour cent du biogaz requis pour alimenter des systèmes de cogénération d'énergie électrique. Dans le cadre de son Landfill Methane Outreach Program (LMOP), l'Environmental Protection Agency (EPA) des É.-U. a honoré le groupe universitaire EcoLine™ lors de la 13^e conférence annuelle du LMOP tenue à Baltimore, au Maryland, en janvier, pour son utilisation créatrice des gaz d'enfouissement (LFG) visant à réduire les émissions de méthane et à créer de l'énergie renouvelable à partir de celles-ci.

L'EcoLine™ était un programme d'équipe de l'université et de sociétés partenaires comprenant Xebec, Waste Management, Inc., EMCOR Energy Services, SCS Energy, SCS Field Services et Siemens. L'équipe a conçu et intégré divers composants fonctionnant de façon ininterrompue pour la cueillette, la purification et l'approvisionnement en gaz d'enfouissement destiné à la production d'énergie.

Au plan de l'exploitation, le système recueille le méthane dans plus de 300 puits d'extraction au site d'enfouissement de Waste Management. Le système de traitement du méthane de Xebec permet d'extraire le gaz carbonique et autres polluants du méthane avant de l'acheminer par un pipeline de 12,7 milles à l'usine de cogénération de l'université. À cette usine, un système de gestion de carburant achemine le biogaz vers les turbogénératrices de Siemens qui, à l'origine, étaient conçues pour fonctionner au gaz naturel. Le système capte également la chaleur perdue lors de la génération d'électricité et l'utilise pour chauffer les bâtiments du campus.

« Il a fallu plus de quatre ans pour amener ce projet à maturité et le projet non seulement réduira notre dépendance envers les combustibles fossiles et stabilisera notre approvisionnement et nos dépenses en carburants, mais il aidera également notre université et la grande région de Rochester à réduire de façon importante notre empreinte carbonique », a déclaré Paul Chamberlain, vice-président adjoint au développement de l'énergie et du campus de l'UNH. « Nous sommes très honorés de recevoir cette récompense de l'EPA et il nous fait plaisir de la partager avec les nombreux membres de l'équipe, comme Xebec Adsorption, qui nous a aidés à

atteindre les résultats énergétiques environnementaux que nous avons obtenus avec EcoLine™. »

« Un élément clé de la réussite de l'usine de traitement de gaz que nous avons conçu pour le projet a été la solution de traitement du méthane fournie par Xebec », a ajouté Jeffrey L. Pierce, PE, vice-président de SCS Energy. « Non seulement a-t-il été facile d'installer et d'intégrer le système de traitement, mais celui-ci s'est avéré extrêmement fiable. Ainsi, le système global peut traiter 5 500 pieds cubes standards par minute de gaz d'enfouissement sans interrompre la production d'électricité. Son fonctionnement est absolument sans souci pour le personnel universitaire des installations ».

En plus de réduire le coût d'alimentation de la centrale de cogénération, EcoLine™ nous a permis, selon l'EPA, de bénéficier d'importants avantages environnementaux. Ce genre d'utilisation du gaz d'enfouissement équivaut à une réduction des émissions annuelles moyennes de gaz à effet de serre de 12 500 automobiles ou les émissions de gaz carbonique de plus de 159 000 barils de pétrole de consommation, et permet des économies d'énergie annuelles équivalant au chauffage de près de 18 700 foyers.

Les systèmes de purification du méthane AMP (adsorption modulée en pression) M-3100 de Xebec font appel aux technologies AMP à soupape rotatives et à cycle rapide exclusives à la société pour éliminer le gaz carbonique (CO₂), la vapeur d'eau et la plupart des gaz à l'état de traces présents dans les flux de production de biogaz, comme le méthane, permettant ainsi de respecter et de dépasser les normes requises pour le transport du gaz naturel par pipeline, pour la production d'énergie ou de carburant de véhicules.

À propos de l'université du New Hampshire

L'université du New Hampshire, fondée en 1866, est une institution mondialement reconnue en recherche qui conserve par ailleurs une image de collège d'arts libéraux de la Nouvelle-Angleterre. Université axée sur les études terrestres, maritimes et spatiales, la UNH est l'institution publique phare de l'État où sont inscrits plus de 12 200 étudiants de premier cycle et 2 200 étudiants d'études supérieures.

À propos de Xebec Adsorption inc.

Xebec Adsorption Inc. est un fournisseur de solutions d'énergie verte auprès de sociétés et gouvernements cherchant à réduire leur empreinte carbone. Avec plus de 1 300 clients mondialement, Xebec conçoit, développe et fabrique des produits novateurs qui transforment des gaz bruts en énergie verte commercialisable. La stratégie de Xebec est centrée sur l'établissement d'une position de meneur dans les marchés où la demande pour le traitement des biogaz, la déshydratation du gaz naturel et la purification de l'hydrogène est en croissance. Ayant son siège social à Montréal (QC), Xebec est une société d'envergure mondiale avec des installations de fabrication à la fine pointe de la technologie à Montréal et à Shanghai, des installations de R&D à Vancouver (C.B.) ainsi qu'un réseau de ventes et distribution en Amérique du Nord, Asie et Europe. Les actions de Xebec se transigent à la Bourse de Toronto sous le symbole « XBC ». (www.xebecinc.com).

Avertissement relatif aux déclarations prospectives

Certaines déclarations dans ce communiqué de presse peuvent représenter des déclarations prospectives tout en respectant les lois sur les valeurs mobilières applicables. Ces déclarations prospectives incluent, sans être limitées, les attentes et / ou les déclarations de la direction de Xebec en ce qui concerne les informations relatives à l'entreprise, les opérations et la situation financière de Xebec. Les déclarations prospectives contenues dans ce communiqué de presse sont assujetties à des risques connus et inconnus, des incertitudes et d'autres facteurs qui peuvent affecter les résultats réels, la performance ou les accomplissements de Xebec ou les résultats de l'industrie, de façon à ce qu'ils diffèrent substantiellement des résultats, performance et accomplissements énoncés expressément ou implicitement. La liste des facteurs qui peuvent affecter les informations prospectives contenues dans ce communiqué de presse n'est pas exhaustive. Dans ce communiqué, les déclarations prospectives sont identifiées par des expressions telles que « anticipe », « est d'avis que », « projette », « estime », « prévoit », « compte faire », « peut-être » et d'autres terminologies similaires. Ces déclarations reflètent les vues actuelles de la Société à l'égard d'événements et de performance futurs et ne sont applicables qu'à la date du présent communiqué de presse. Les déclarations prospectives impliquent des risques significatifs et des incertitudes et ne devraient pas être considérées comme une garantie de la performance et des résultats futurs. Un certain nombre de facteurs est susceptible de faire différer de façon importante les résultats réels de ceux mentionnés dans les déclarations prospectives.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec :

Xebec Adsorption Inc.

Kurt Sorschak

Président et chef de la direction

(450) 979-8701

ksorschak@xebecinc.com

Jean Vézina

Vice-président, finances et directeur financier

(450) 979-8721

jvezina@xebecinc.com